# AVILÉS Y SU COMPROMISO COMO CIUDAD EDUCADORA

# AULAS DE LA UNIVERSIDAD POPULAR DE AVILÉS (AUPA)

Román A. ÁLVAREZ GONZÁLEZ
Concejal de Educación, Formación y Empleo y Deportes

Mercedes GARCÍA MARTÍNEZ
Responsable de Programas Educativos y Formación de Adultos/as

Ayuntamiento de Avilés (Asturias)

#### RESUMEN

En 1901 se inician en Avilés, al mismo tiempo que en otras localidades asturianas, *las clases populares*, origen de las Universidades Populares españolas. Surgen como iniciativa de la Extensión Universitaria de la Universidad de Oviedo. Cien años después, en marzo de 2001, el Servicio de Educación del Ayuntamiento de Avilés pone en marcha Las Aulas Populares de Avilés, antecedente de las actuales Aulas de la Universidad Popular de Avilés (AUPA). Es un programa municipal cimentado en cuatro pilares fundamentales: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos/as y aprender a ser ciudadanos/as. En su filosofía prima la educación en valores, y entre éstos, la igualdad de oportunidades.

Un proceso básico en la consolidación de AUPA es, además de su inclusión en la FEUP, en marzo de 2004, la colaboración con la Universidad de Oviedo, desde julio de 2004, para la puesta en marcha del Programa Universitario para Mayores (PUMUO) en colaboración con la Universidad Popular de Avilés, otorgando reconocimiento académico a esta formación, mediante la concesión del Diploma de Extensión Universitaria.

#### **ABSTRACT**

In 1901 are initiated in Avilés, at the same time tat in other asturian towns, *popular classes*, origin of Spanish Popular Universities. They emerge as an initiative of the University of Oviedo's University Extension. A hundred years later, in March 2001, the Educational Service of Avilés Town Council starts the Popular Classes of Avilés, antecedent of the present Avilés' Popular University Lecture Rooms (AUPA). It is a municipal program stablished in four essential mainstays: learning to know, learning to do, learning to live together and learning to be citizens. In its philosophy, the education in values occupies the first place, and, from all those values, the equality of opportunity outweighs.

A basic process in the consolidation of AUPA is, besides its including in FEUP, in march 2004, the collaboration with Oviedo University, from july 2004, for the stertin of the University Program for the Adults (PUMUO) in collaboration with Aviles´ Popular University, giving academic recognition to this training through the concession of the Extension University diploma.

## 1. ANTECEDENTES HISTÓRICOS

En 1901, se inician en Avilés (Asturias) *las clases populares*, orígenes de las "aulas populares". Surgen como iniciativa de la Extensión Universitaria de la Universidad de Oviedo, concebidas con el espíritu de llevar la cultura al pueblo, bajo los auspicios de profesores de la talla de Ramón Pérez de Ayala, Adolfo Álvarez Buylla, Aniceto Sela Sampil, Melquiades Álvarez, Adolfo Posada Herrera, Fermín Canella Secades, Juan Antonio Rodríguez Arango, Gerardo Berjano, Rogelio Jove y Bravo, José Sela, Nicasio Castañón, Fernando Vallaure y Rafael Altamira Crevea.

La primera experiencia de Extensión Universitaria de la que se tiene noticia histórica surge en la Universidad de Cambridge, impulsada por el profesor Stuar en 1871. La idea y su puesta en marcha recibe tan buena acogida por las autoridades académicas, que fue seguida por la Universidad de Oxford, algunas de Alemania, Francia, Austria y EE.UU. Pronto llegan estas corrientes a España, y en el Congreso Pedagógico Hispano-Portugués-Americano, que se celebró en Madrid en 1892, Aniceto Sela, catedrático de la Universidad de Oviedo y secretario de la futura Extensión Universitaria, disertó sobre los modos de cómo pueden contribuir las Universidades a la cultura popular, en la que proponía, entre otras cosas, que los profesores universitarios explicaran cursillos prácticos, dieran conferencias populares y que el alumnado adquiriera nociones básicas, con la idea general de que las universidades no quedaran limitadas a las clases más pudientes de la sociedad, sino que esta institución se acercara a la clase obrera o menos favorecida. Pero aún habría que esperar algunos años para que estas buenas ideas tomaran forma. Mientras tanto, el claustro de la Universidad de Oviedo, siguiendo las corrientes de otras universidades europeas, como las de Gran Bretaña, Francia y Alemania, puso en marcha una serie de instituciones complementarias que fueron el antecedente de la extensión universitaria: La Escuela Práctica de Estudios Jurídicos y Sociales y las Colonias Escolares de Vacaciones.

Fue Leopoldo Alas "Clarín", el que toma la iniciativa en Oviedo, muy interesado por los trabajos publicados al respecto por las universidades extranjeras, propone al claustro de la Universidad, en la apertura del curso académico 1898-1899, la fundación de la Extensión Universitaria, apoyado por Sela, Mur y Altamira, se acepta por unanimidad. Se creó la Junta Especial de la Extensión Universitaria, cuyo primer cometido sería el de buscar personal adecuado para impartir el programa con conferencias, cursos breves, etc., tanto dentro como fuera de la universidad. Las gestiones pronto dieron sus frutos y la Extensión Universitaria quedó formalmente inaugurada el 24 de noviembre de 1898. El discurso de inauguración corrió a cargo de Fermín Canella y Secades, por entonces Vicerrector, por estar ausente el profesor Aramburu que tenía el cargo de Rector.

El público que acudía a estos primeros cursos era bastante heterogéneo ya que estaba integrado por estudiantes de la universidad o de los últimos años del instituto, comerciantes, mujeres, apenas maestros, pocos obreros y algunos soldados.

Además de en Oviedo, se organizaron conferencias en otras localidades asturianas, entre ellas, Avilés en la Sociedad Obrera Industrial y La Felguera en El Ateneo Casino Obrero. En el caso de Avilés participaron Buylla, Jove y Bravo, Rioja, Sela, Mur, Adolfo Posada y Rafael Altamira.

El curso académico 1900-1901 fue inaugurado por el Rector de la Universidad y presidente de la Junta de Extensión, el profesor Aramburu. En este curso, las Asociaciones Obreras de Oviedo solicitan a la Junta de Extensión Universitaria que se impartan conferencias especiales adaptadas a los conocimientos del público que habría de escucharlas, cediendo para este fin su local, ya que esta formación serviría para mejorar la educación de la clase obrera. A esta iniciativa se sumó la Sociedad Obrera Industrial de Avilés, el Centro Obrero de Avilés, en marzo de 1901; y otros como la Cámara de Comercio de Oviedo, el Círculo de Labradores y Artesanos de Mieres o los Centros Obreros de Trubia, La Felguera, Salinas, etc.

Será en Francia donde nazcan las universidades populares y su promotor Jorge Deherme. En 1898, "La Cooperative des idèes" lanzó un llamamiento a la enseñanza popular ético social, se trabajaba en "la Educación Sindical" para formar una élite proletaria; así, se inaugura, en Faubourg St. Antoine de París, la primera universidad popular. Esta idea, con particularidades nacionales, se difunde por el resto de Europa; en concreto, Austria, Italia y Suiza.

Una de las principales fuentes documentales para conocer la filosofía que las inspiraba, y elaborar los orígenes de las universidades populares en Asturias es el profesor Fermín Canella (Canella, 1903), quien alude también por vez primera a las "clases populares" <sup>1</sup>.

Estas clases, de quince a veinte lecciones cada una, eran de una hora semanal. El curso se dividía en tres períodos de dos meses cada uno; en cada período se explicaban tres materias distintas, correspondiendo dos lecciones semanales a cada materia, de modo que un mismo alumno/a podía asistir a las tres si quería. Las explicaciones que lo requerían iban acompañadas de exhibición de mapas, láminas, dibujos... En ellas se matriculaban principalmente obreros, eran de carácter gratuito, con un máximo de cincuenta personas y su horario nocturno, después de las horas de trabajo en

<sup>&</sup>quot;... además de las lecciones explicadas en la Extensión Universitaria, siguiendo la evolución de ésta en todas partes, se inauguraron en 1901 las clases populares, que podrán constituir con el tiempo la base de una modesta Universidad Popular, sobre el modelo de las extranjeras y especialmente de Francia. Son los obreros quienes principalmente aprovechan esta creación, pero sus puertas están abiertas a cuantos se inscriban sin distinción de clase, sexo, ni posición social. Se diferencian de las conferencias ante público anónimo, diferente y variable, porque estas clases tienen carácter más familiar y así más educativo y de más permanente acción durante un curso entero o cursillos sobre los mismos alumnos. En cuanto al programa de enseñanzas, se procuró en los dos años pasados no duplicar las establecidas oficialmente en los Institutos generales y técnicos y se han limitado a un primer grupo de materias, preferentemente las que no se estudian en otra parte, como Economía, Historia de la Civilización, Lengua y Literatura castellana, Cosmografía, Ciencias Naturales, Educación Cívica y Derecho Usual..."

los talleres y en las obras. El único requisito de acceso era que fueran personas mayores de quince años. En el caso de Avilés, las clases se impartieron, desde el año 1901, en el Centro Obrero de Avilés y en la Sociedad Obrera Industrial. <sup>2</sup>

A partir del año 1902, los cursos continuaron impartiéndose por toda Asturias y extendiéndose por España; con el paso del tiempo comenzó a decaer el interés hacia ellos, tanto por el desarrollo de los propios gremios que se iban implicando más en la formación de sus asociados/as, como por las ausencias prolongadas de los primeros profesores que las impartían y por el propio desarrollo de las "clases populares", que hicieron surgir las lecturas en común y que, con el tiempo, darían lugar a los futuros "cafés literarios".

Sin embargo, las universidades populares siguieron adelante, impulsadas por personalidades destacadas de la cultura española, como Blasco Ibañez, Antonio Machado, Carmen Conde o Antonio Oliver, contabilizándose cincuenta hasta la llegada de la Guerra Civil (1936-1939). El periodo de la Dictadura Franquista supuso el ocaso y aniquilación de la presencia física de las "clases populares", aunque no su memoria histórica ni su filosofía ya que, en el año 1979, en San Sebastián de los Reyes (Madrid), se crea la primera universidad popular de este nuevo periodo democrático y constitucional.

El Avilés de principios del siglo XXI, con una población, según datos del año 2001, de 83.553 personas asentadas sobre una superficie de 26,81 km², presenta una realidad social, económica y política muy diferente a la que existía a inicios del siglo pasado. Ciudad eminentemente industrial y ligada tradicionalmente a la actividad portuaria y comercial, ha conocido un proceso común a otras ciudades asturianas en estos últimos años, la reconversión siderúrgica, provocando situaciones que la han orientado hacia la búsqueda de nuevas actividades productivas y yacimientos de empleo. A esto se suma la particularidad de ser cabecera de comarca, integrada por los municipios de Castrillón, Illas, Corvera de Asturias y Gozón, con una población de 134.344 personas, lo que supone el 12,5% de la población asturiana.

En esta nueva realidad social, cien años después, en el año 2001, Avilés recupera el compromiso y el espíritu que impulsó a aquellos pioneros profesores universitarios y pone en marcha, por iniciativa municipal, las Aulas Populares de Avilés (Aupa), retomando, así, la antigua esencia de la educación permanente de las personas adultas, cuya iniciativa, a principios del siglo XX, fue tan necesaria e importante para intentar paliar las necesidades educativas, formativas, sociales, económicas y culturales de la población obrera.

<sup>&</sup>quot;...vuelvo a nuestras clases populares, para afirmar que pueden considerarse ya definitivamente establecidas y que son firme base sobre la cual se ha de asentar en breve plazo la verdadera Universidad del pueblo, con un ciclo completo de estudios, un profesorado normal y quizá, también, con casa propia si algún día se cuenta con recursos suficientes para ello."

## 2. EL RETO DE LA EDUCACIÓN

Desde la creación del Servicio de Educación del Ayuntamiento de Avilés en 1999, y con una visión clara de compromiso con la ciudad a través de la educación, se ponen en marcha numerosas iniciativas dirigidas a toda la población, que permiten definir un proyecto educativo singular, que tiene como principio básico, el derecho a la educación para todas las personas a lo largo y ancho de la vida<sup>3</sup>.

El programa de Aupa se inicia el 20 de marzo de 2001 y nace con el objetivo prioritario de diseñar, planificar y realizar una oferta educativa municipal, centrada en un conjunto de actividades heterogéneas, interdisciplinares, descentralizadas, desarrolladas en los centros educativos, culturales, sociales y formativos públicos, mediante cursos y talleres dirigidos a toda la población mayor de dieciséis años.

En este sentido es en el que reafirmamos una visión amplia de la educación, que supera el marco temporal adscrito al mundo escolar:

- Es una educación dirigida a toda la ciudadanía, pensada para ser disfrutada a lo largo y ancho de toda la vida.
- Se basa en cuatro pilares: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos/as y aprender a ser ciudadanos/as.
- Junto a la formación para la búsqueda de un empleo o para la mejora del currículum individual, se basa en la satisfacción de las personas por el aprendizaje, "disfrutar aprendiendo" colectivamente.
- Concibe la educación como un proceso de suma importancia en el desarrollo de las personas, en la generación del sentimiento de ciudadanía y como el recurso más importante para que, desde la ciudad, puedan ser ciudadanos/as del mundo con plenos derechos.
- En su filosofía prima la educación en valores y entre éstos la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.

Constitución Española de 1978, Art. 14 de la Carta de Derechos Fundamentales de la UE, Carta de Ciudades Educadoras (Barcelona 1990) suscrita por el Ayuntamiento de Avilés en el año 2000; Libro Blanco sobre la Educación y la Formación. Enseñar y Aprender. Hacia la Sociedad cognitiva (1995); El Informe a la Unesco de la Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI: "La Educación encierra un Tesoro" (1996); Declaración de Hamburgo (CONFITEA V, 1997); Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas (1997), Conferencia de Dakar (2000); Memorandum de Aprendizaje Permanente (Comisión europea, 2000); Comunicado "Hacer realidad un espacio europeo del aprendizaje permanente (Comisión Europea 2001); Libro Blanco sobre el Aprendizaje Permanente; Resolución del Consejo de la Unión Europea sobre la Educación Permanente (2002); Resoluciones del VII Congreso de la FEUP (2000), así como documentos, recomendaciones y propuestas de futuro en materia de educación: Consejos Europeos de Lisboa y Feira (2000), Estocolmo (2001), Barcelona (2002), Copenhage (2002), Comisión Europea "Seguimiento de los objetivos de educación y formación en Europa hasta 2010"; Resolución del Consejo de Europa 25 noviembre 2003: "El desarrollo del capital humano para la cohesión social y la competitividad en la sociedad del conocimiento"; seguimiento de CONFITEA V, EFA, UNESCO, Sofia (2002), Bangkok (2003), Resoluciones del VIII Congreso de la FEUP (2004), etc.



Foto 1



Foto 2

En este contexto, la política educativa de Avilés desarrolla numerosas acciones dirigidas, unas a la Escuela Pública (Acciones Complementarias durante el horario escolar, el Programa de Apertura de Centros Educativos a la Comunidad, el Programa "En el cole abrimos a las 7", el Plan de Inserción Socio-Educativa; el Convenio de "Obras de Adecuación y Mejora en los Centros Educativos Públicos del Municipio de Avilés" y el de "Comedores Escolares" firmados entre el Ayuntamiento y la Consejería de Educación y Ciencia del Gobierno del Principado de Asturias, subvenciones para la adquisición de material escolar, a las AMPAS, etc.), a la formación ocupacional y continua y otras al mundo de las personas adultas, en el marco de la educación reglada y universitaria, como es la Escuela Superior de Arte del Principado de Asturias, Cursos de Extensión Universitaria, Cursos de Lenguas Extranjeras, Títulos Propios y Cursos de Verano de la Universidad de Oviedo, colaboraciones con instituciones de reconocido prestigio como la Fundación Escuela Asturiana de Estudios Hispánicos, que se visualizan en el desarrollo de los "Cursos de Verano de La Granda", o con el Centro de Profesorado y Recursos de Avilés; la participación en la "Comisión de Seguimiento de Uso y Gestión del Centro de Servicios Universitarios de Avilés"; la realización de Jornadas Educativas y Arqueológicas, la colaboración en exposiciones artísticas, la edición de publicaciones destinadas al mundo escolar y adulto, basadas en la educación en valores y la sensibilización con el patrimonio cultural, etc. Todas estas actividades se cimentan en un planteamiento basado en el principio de que la educación es un servicio público, ligada a los principios de progreso y que además nos permite superar "la sociedad del ocio" y avanzar hacia "la sociedad de la formación, comunicación y del conocimiento" en cualquier momento de nuestra vida.

Es en el marco de las acciones de educación no formal destinadas a las personas adultas donde la acción del municipio cobra un mayor significado, convirtiéndose Aupa en:

- Un instrumento para abrir un proceso de transformación social, a partir del cual se dan las condiciones necesarias para que la educación se convierta en el principal valor para el cambio y el progreso de nuestra ciudad.
- Una herramienta que permite trasladar un conjunto de valores educativos, a la ciudadanía e implicarla en los procesos de aprendizaje y transmisión de valores.
- Un medio que permite evaluar las líneas de actuación, estrategias y acciones empleadas por el municipio para que la ciudad sea capaz de enfrentarse mejor a los cambios sociales y poder afrontar los problemas más próximos; como son, entre otros, la violencia, la convivencia cultural, la desigualdad social, la igualdad de oportunidades o las dificultades de inserción socio-laboral.
- El motor para la participación y la "complicidad ciudadana".
- La respuesta a demandas educativas concretas que surgen de colectivos o asociaciones, y con las que definimos y diseñamos acciones formativas que luego se dirigen a toda la población.
- El espacio que permite a las personas desarrollar el sentido de "arraigo" con su ciudad y con las manifestaciones culturales que se desarrollan en ella.

### Es un programa educativo que promueve:

- La participación social y la relación intergeneracional, compartiendo espacios comunes: en el colegios, mientras los/as niños/as realizan actividades extraescolares, sus padres, madres, abuelas o abuelos participan de las actividades de Aupa.
- La captación y consolidación de recursos económicos destinados a la formación permanente.
- La existencia de equipos técnicos con formación interdisciplinar y desarrollo del trabajo en red, así como la implicación de todas las personas que participan en el programa.
- El acceso, en igualdad de oportunidades, a los nuevos medios de informacion y conocimiento.
- Es un yacimiento de empleo para el municipio, invirtiendo en recursos humanos. Se han generado más de 280 contratos profesionales durante este trienio (marzo 2001-marzo 2004).
- Puesta en valor y creación de centros, infraestructuras y equipamientos destinados a la educación de las personas adultas.
- Aprovechamiento de recursos educativos ubicados en el municipio de titularidad pública.
- La colaboración entre personas, servicios, instituciones y agentes con objetivos comunes, de manera que se desarrollen verdaderas "telas de araña" que trabajen por y para la educación a lo largo de la vida.



Foto 3



Foto 4



Foto 5

Las Aulas Populares de Avilés y ,desde abril de 2004, **Aulas de la Universidad Popular de Avilés**, **Aupa**, iniciaron su actividad en marzo de 2001, como una oferta educativa pública de calidad, desde un municipio progresista y comprometido con la garantía de los derechos fundamentales de todas las personas que en él habitan.

Fechas clave para el origen de Aupa:

- 27 de marzo de 2000: La Comisión Permanente del Consejo Escolar Municipal acuerda solicitar a la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras, la inclusión de Avilés en la misma.
- 6 de abril de 2000: El Pleno del Consejo Escolar Municipal ratifica la decisión de la Comisión Permanente en relación a la solicitud de inclusión en la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras.
- 19 de abril de 2000: El Pleno Municipal acuerda, por unanimidad, solicitar a la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras, la inclusión de la ciudad de Avilés en la misma, asumiendo los principios señalados en la "Carta de Ciudades Educadoras".
- **10 y 11 de febrero de 2001**: Asistencia a la invitación cursada por la FEUP, a la Asamblea General de Universidades Populares celebrada en Dos Hermanas (Sevilla).
- 9 de marzo de 2001: Inauguración oficial de las Aulas Populares de Avilés, con la presencia, entre otros, del Presidente de la FEUP, D. Manuel Pérez Castell; el Vicepresidente 1º de la FEUP, D. Francisco Martos Ortíz; las Coordinadoras Generales de la FEUP, Dña. Isabel García-Longoria Serrrano y Dña. Montserrat Morales Corraliza; el Vicerrector de la Universidad de Oviedo, D. Santiago Martínez Argüelles; el Jefe de Servicio de Innovación de la Viceconsejería de Educación del Gobierno del Principado de Asturias, D. Luís Enrique García; el Concejal de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Avilés, D. Román A. Álvarez González; el Cronista Oficial de Avilés, D. Justo Ureña Hevia y el Alcalde de Avilés, D. Santiago Rodríguez Vega.
- **20 y 21 de marzo de 2001**: Inicio de los cursos y talleres de la primera programación de Aupa, compuesta por cincuenta actividades.
- **16 de marzo de 2002**: Asistencia a la Asamblea General de Universidades Populares, organizada por la FEUP en Madrid.
- **25 de enero de 2003:** Asistencia a la Asamblea General de Universidades Populares, organizada por la FEUP, celebrada en Lorca (Murcia).

- **16 de marzo de 2004**: La Permanente del Consejo Escolar Municipal de Avilés aprueba, por unanimidad, la adhesión de las Aulas Populares de Avilés, Aupa, a la Federación Española de Universidades Populares y el Protocolo de Colaboración entre el Ayuntamiento de Avilés y la Universidad de Oviedo para la puesta en marcha del Programa Universitario para Mayores (Pumuo) y las Aulas Populares de Avilés (Aupa).
- 25 de marzo de 2004: El Pleno del Consejo Escolar Municipal de Avilés ratifica, por unanimidad, la inclusión de las Aulas Populares de Avilés, Aupa, en la Federación Española de Universidades Populares y el Protocolo de Colaboración entre el Ayuntamiento de Avilés y la Universidad de Oviedo, para la puesta en marcha del Programa Universitario para Mayores (Pumuo) y las Aulas Populares de Avilés (Aupa).
- **16 y 17 de abril de 2004:** Primera participación de Avilés, como miembro de pleno derecho, en el VIII Congreso de la Federación Española de Universidades Populares, celebrado en el Puerto de la Cruz de Tenerife, y su inclusión en la Comisión Ejecutiva de la FEUP.
- **20 de abril de 2004:** El Pleno Municipal del Ayuntamiento de Avilés aprueba, por unanimidad, la adhesión de las Aulas Populares de Avilés (desde esta fecha, Aulas de la Universidad Popular de Avilés, Aupa), a la FEUP.
- **8 de julio de 2004:** Firma del Protocolo de Colaboración entre la Universidad de Oviedo y el Ayuntamiento de Avilés, para la puesta en funcionamiento del Programa Universitario para Mayores y su vinculación con las Aulas de la Universidad Popular de Avilés.

Hasta marzo de 2004, se han desarrollado siete ediciones de carácter cuatrimestral, lo que ha supuesto la realización de 524 cursos y talleres agrupados en 152 materias diferentes, impartiéndose 18.150 horas de formación, con una asistencia de 7.494 participaciones (cuadro nº1, ver anexo), abarcando un campo de conocimientos muy heterogéneos enmarcados en ocho áreas de formación:

- 1.- Comunicación Social.
- 2.- Habilidades Artísticas y Artesanales.
- 3.- Naturaleza y Medio Ambiente.
- 4.- Nuevas Tecnologías de la Comunicación.
- Nuevas Tecnologías de la Imagen.
- 6.- Patrimonio Histórico-Artístico.
- 7.- Patrimonio Gastronómico.
- 8.- Salud Comunitaria.



Foto 6

Un avance más en la consolidación del programa, además de su inclusión en la FEUP, y que garantiza su continuidad es la colaboración, para el curso académico 2004-2005, con el Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad de Oviedo para el inicio en nuestra ciudad del Programa Universitario para Mayores (Pumuo), ligado a las Aulas de la Universidad Popular de Avilés (Aupa).

Su estructura, que combina la docencia a cargo de profesores universitarios y la realización de talleres impartidos por los/as docentes de Aupa, se configura como un programa universitario con una duración de tres años; se estructura en seis cuatrimestres para realizar un cómputo total de 60 créditos (600 horas lectivas). Al finalizar el programa, la Universidad de Oviedo, expide un diploma de Extensión Universitaria.

Esta vinculación abre un nuevo camino para el futuro de la Universidad Popular de Avilés, entroncando los antecedentes históricos de la Extensión Universitaria, génesis de las "clases populares" de principios del siglo XX, con la realidad educativa de nuestra ciudad a inicios del siglo XXI, completando, así, un ciclo histórico en el que destaca la vuelta a los orígenes de ambas instituciones educativas, colaborando de forma conjunta, en igualdad de condiciones y prestigiándose mutuamente.

### BIBLIOGRAFÍA

- AYUNTAMIENTO DE AVILÉS (ed.) (2002). Los orígenes de las Aulas Populares de Avilés. Una historia de cien años. Avilés.
- AYUNTAMIENTO DE AVILÉS (ed.) (2003). *Indicadores socioeconómicos de Avilés y Comarca 2000-2001*, Avilés.
- CANELLA SECADES F. (1903). Historia de la Universidad de Oviedo y noticias de los establecimientos de Enseñanza en un distrito, Oviedo, (2ª ed. reformada y ampliada) Ed. Facsimil, ejemplar 302/500. Univ. de Oviedo, 1985.
- MELÓN FERNÁNDEZ, S. (1998). Estudios sobre la Universidad de Oviedo. Universidad de Oviedo.
- SELA, A. (1910). Extensión Universitaria. Memorias correspondientes a los cursos 1898-1909. Imprenta Ibérica de E. Mestre, Madrid.

GRÁFICO N° 1 AULAS DE LA UNIVERSIDAD POPULAR DE AVILES (AUPA). MARZO 2001 - MARZO 2004

																												1			I	ı	
	N.	DE (	URS	/SOS	N° DE CURSOS/TALLERES	ERES			H	RAS	DE FO	HORAS DE FORMACIÓN	ON			P.	ARTI	CIPA	NTE	OH S	PARTICIPANTES HOMBRES	S		P.	ARTI	CIPA	NTES	S MU.	PARTICIPANTES MUJERES		т о	DIE	_
MATERIAS	2001	20	0.5	200	2001 2002 2003 2004	)4 Tot		2001	*	2002		2003	2004	14 Tot		2001		2002		2003	2004	1 Tot		2001		2002	20	003	2003 2004	Tot		1	_
	1 2	3	3 4	9 9	2 9		_		2 3		\$	9 9	7	P	1	2	3	4	2	9	7		_	2	3	4	5	9	4	100	Т		_
;Manos a la Obra !: Pequeñas		7.76	2												-																		
Reparaciones Domésticas	1	1	-	-	-	_	9		40	40	4	36	36	40 2	236		3	9	7	5	3	2	56		7	7	7 11	13	12		83		_
Access: Base de Datos				H	-	_	2	-	-	H	-	_			80	H	H	L	L		Ĺ	5	12	-	1 26	2	L	8	4	40	52	28	_
Árabe: Iniciación				-	-	-	3	H	H	$\vdash$	H	30		42 1	102	L	H	L		8 10		2	22	L	L	L	13	17	7	37	59	15	
Árabe: Perfeccionamiento					-	-	2	$\vdash$	$\vdash$	-	H	-			72	L	L	L	L		2	9	000	L	L	_	L	4	10	14	22	ٌ	
Arqueología Industrial			-	$\vdash$	H	H	-	$\vdash$	$\vdash$	H	34	H	L	L	34	L	L	Ĺ	9	L	L	L	9	L	L		Ĺ	L		6	15	٣	_
Arte Español: Gótico, Renacimiento y Barroco					_		. 1						42		- 54						- 00							17		17	25	5	
Rutas y Senderos de Asturias	-			-			- 74	30		-	-	42				01				7		_	171	10			10			20		, m	
Atención a la Infancia y a la Juventud						-	-							30	30							7	7			_			11		18	4	
Atención a la Infancia, Tercera							,					Ş			8							. spin-					,						
Baile Español	+	L	$^{\dagger}$	1-	+	+	7 -	+	+	+	+	42	+	+	6 2	+	+	+	$\perp$	10	╀		-	+	+	4	17			17	17	2 1	_
Bailes del Mundo: Inic.	2		-	-	2	2	00	F	100	$\vdash$	П	П	46	92	324	F	12	-	9	4 10		9	38	25	5	-	1	22	28	-	-	89	_
Bailes del mundo: Perf.			-	Н	$\vdash$	$\vdash$	-	H	$\vdash$	$\vdash$	40	$\vdash$	$\vdash$	L	40	$\vdash$	$\vdash$	L	4	L	L	L	4	$\vdash$	L	6		L					
Caminando entre Dinosaurios	1						-		30						30		4						4		3					3	4	ŀ	_
Cartografía y Orientación	Н	1	-	Н	Н	Н	2	Н		20	20	Н	Н	Н	40	Н	Γ	13 1	13			2	56	H		9	9			. 12	38	-14	
Cata de Vinos, Quesos y Embutidos: Iniciación			-				-		4		30				30				9		- 1		9				8			S	11	7	
Cata de vinos, Quesos y Embutidos: Perf.			-				-				30				30				10			_	01				_			1	111	ş-	
Cocina Delicatessen					H	_	-	H	H	H	H	L	Ĺ	40	40	H	H	L	L	L	L	2	2	L	L	L	L		٥	9	8	4	_
Cocina para Entendidos/as				H	-	H	-	H	H	H	Н	H	40		40	H	Н	H	Н		**		4	H		L		11		11	15	7	
Cocina para Principiantes	-		2	Н			3		40		80				120		9	_	15			7	21		00	13	33			21	42	)	
Cocina para Solteros/as				2	-	_	4			_		40	40	40 1	120	L		H	L	80	9	8	22				26	8	8	42	99	)7	
Cocina Sana	-		Ħ	H	-	_	2		H	H			40	40	80		H	H	L			4	4	H		L		10	5	19	23	15	
Cocina sin Fuego	-			H	$\perp$	$\mathbb{H}$	-	30	Н	Н		H	Н		30	4	Н	Н	Ц	Ц	Ц	Ц	4	15	` '	Ц	Ц			15	61	11	_
Cocina Tradicional Asturiana		-	-		_		3			45	35		40	_	120	-		3	10	-		_	17		_	13 17		12		42	59	25	
Cócteles, Platos Fríos y Repostería de Verano		1		. "			4			40		40			80		-	2		2			4		_	15	33			48	52	44	
Cómo Afrontar la Enfermedad de Alzheimer	2 1	1	1	-	-		7	30	20	20	30	30	30	_	160	10	-	0		- 2		_	16	29 1	15 2	20	16 12	20		112	128	96	-

	ž	N* DE CURSOS/TALLERES	URSC	S/TA	LLER	ES	L		HOR	HORAS DE FORMACIÓN	FORM	ACIÓ	7		L	PA	RTICI	PAN	PARTICIPANTES HOMBRES	MBR	ES	H		PART	CIPA	NTES	PARTICIPANTES MUJERES	RES		T 0	DIE
MATERIAS	2001		2	2002 2003 2004	2004	Tot		2001	2	2002	20	2003	2004	Tot	20	2001	2002	2	2003	2004		Tot	2001	+	2002	20,	03	2004	Tot		1
	1 2		4 5	9 9	7	T OF	-	2	3	4	5	9	7	101	1	2	3	4	9 9	5 7	П	_	1	2 3	4	2	9	7	101	Т	
Cómo Afrontar la Enfermedad de Parkinson	1	1 1				4	15	5 20	20				30	85	3	2	4				73	=	16	10 1	15	- 14		80	49	09	38
Cómo Convertir tu Ordenador								95	·					92		2						2		-					-	2	5
Cómo Hablar en Público	+		+	T		1		30						30		2 2	İ	$^{\dagger}$	+	+	+	1 77	+	13	1	I	$\perp$	T	13	13	=
Cuidado de Mascotas	F	_	+	F			L	ĭ		L				10	L	2		T	+	$\vdash$	$\vdash$	7	+	91	L		$\vdash$	Γ	91	18	14
Culturas y Arqueología del Mediterráneo				_		_						42		42					-		,	е					25		25	78	22
Después de los 50 ¿Te atreves con el Teatro?	-					Ľ	46							40	,			$\vdash$				-	1						7	14	0
Dibujo Artístico	-	Ļ	-		ſ	ا ا	40	40		50	20	50	20	1"	4	9	İ	3	4	2	4	23	15	12	15	6	13	S	9	92	46
Dietética y Nutrición	+	İ	$\vdash$	F	[		L		L				30		L			t	+	H	7	7	$\vdash$	$\vdash$	L			19	19	21	17
Diseño de Muebles por Ordenador	_	-				6		40	04		30			110		7	10		9			23		9	8				16	39	-7
Diseño de Páginas Web: Iniciación	-	1 2	-	2 2		2 11	30	30	0 40	88	40	40	80	348	6	=	13	36	91	12	10	107	S	3	15 18	8 13	6	12	75	182	-32
Diseño de Páginas Web: Perfeccionamiento			2	2		4				88	40			128				18	15		- 14	33			10	0 5			15	48	-18
Diseño Gráfico (por Ordenador)	_	1 2	-	2 1	_	8		40	08	44	40	.40	40	284		7	01	7	12	8	=	47	-	- 8	16 10	9	4	4	84	95	1
El Arte Contemporáneo	H		-	Г			L	L	L	40				40	L			m	H	H		3	$\vdash$	$\vdash$	12	2		Г	12	15	9
El Arte de Contar Cuentos	Н	-	Н	П				Ц	40					40	Ĺ		0	H	Н	Н	Н	0	Н	J	12	П		П	12	12	12
El Camino de Santiago a su paso por Asturias		-				_			40					40			- 00					90	-	2	20				20	28	12
El Huerto Ecológico	$\vdash$		H	_							42	42	42	126	L			П	13	-	13	34	$\vdash$	$\vdash$	H	∞	13	4	25	59	6-
El Patrimonio Arquitectónico y Monumental de Avilés	-						30							30	2							77	81						18	20	16
El Patrimonio Natural de Avilés y Comarca						_	30	_						30	. "			7			_		41						14	17	11
El Prerromanico y Romanico en Asturias			-							34				34				4	$\vdash$		_	4	$\vdash$	_	2				20	24	16
Elaboración de Conservas	-	İ	-	F		_	40		L	44	L	L		84	٣		I	2	+	$\vdash$	+	·s	12	$\vdash$	12	2	İ	T	24	29	19
Elaboración de Conservas y Mermeladas						_							40	40	_						4	4	-					٥	9	10	71
Elaboración de Disfraces y Máscaras para Carnaval		_				_		40						40		0						0		13					13	13	13
Elaboración de Programas y Proyectos													30	30							9	9			_			- 00	00	14	2
Elaboración de Salazones y Conservas				-								40		40						7		7					18		18	20	16
Elaboración, Degustación y Escanciado de Sidra			-							30				30				10	$\vdash$		$\vdash$	10	$\vdash$	$\vdash$		4			4	14	9-

	Ĺ	° DE	CO	RSO	S/TA	N° DE CURSOS/TALLERES	SES	L		HOR	SDE	FORM	HORAS DE FORMACIÓN	Z		L	PA	ĮΞ	E	TES	HOM	PARTICIPANTES HOMBRES		L	PA	RTIC	IPAN	res n	PARTICIPANTES MUJERES	SES	۴	0	Г
MATERIAS	2001	-	2002	2	003	2003 2004	1		2001	2002	02	26	2003	2004	Tot	20	2001	20	2002	20	2003	2004	į.	_	2001	2002	2	2003		2004	2		i e
	1	2 3	3 4	2	9	7	101	-	2	3	4	2	9	7	101	1	2	3	4	5	9	7	101.	1	2	3	4	2	9	7	101.	Т	
Encuadernación y Estuchería: Nivel I	I	-		-	- 1			9	120		20	04 40	40	40	330	2	6		3	2	-	4	15	13	S		6	9	6	01	52	67	37
Encuadernación y Estuchería: Nivel II		-		_	_				09	/	4				220		_		-	2	m	_	- 80		9			9	0	-	36	4	28
Enrédate en la Red: Inic.	-	-	4	2	2 2		2 14	30	30	160	60	40	36	72		4	3	20	13		7	5	09	6	6	34	24	14	18	12	120	180	9
Enrédate en la Red: Perf.	3	Н	Н	Н	П		-"	96							90	18							18	91			П	Н	Н	Н	91	34	-2
Entrenamiento de la Memoria			-		_	.,	4)	100		30					30			3		1		8	12			17		22	18	27	8	96	72
Entrenamiento en Test Psicotécnicos			_	_	-		,,,	- 7			20		30		50				4		. 5		6				16		15		31	9	22
Estrés y Control de la Ansiedad	-	-	<u> </u>	-	3			8 20	30	30	30	30			140		°		_		∞		15	16	10		. 81	30	38		112	127	97
Excel: Hoja de Cálculo		$\vdash$	H	$\vdash$	_								40	40	80						9	6		_	1		T	t	6	т	12	27	.3
Experto/a en Ludotecas	-	-	-	_		L	Ĺ	9	09	20	50				220	_	_	3	2				ľ	16	17	18	17	H	┝	H	89	75	19
Flora y Fauna Marina de Asturias			-							09					09			10					10			∞					-	-81	-2-
Floricultura: Plantas Ornamentales														36	36							0	0					$\vdash$		. %	v	v	8
Fotografía I	-	2	2	2	2 2		2 13	80	80	80	80	40	20	100	510	7	10	10	12	00	9	13	99	13	01	13	14	12	14	٥	85	151	19
Fotografía II: Naturaleza y Macrofotografía	-						4	20		40		40		50	150	∞		6		5		5	27	8		3		~		77	15	42	-12
Fotografía II: Paisajes Urbanos y Arquitectura		_		_	_		,,,	7				40	90		90					4	9		10			-		9	2		- 00	18	-5
Fotografía II: Retrato y Técnicas de Iluminación					_		3	3					50	100	150						4	14		-					9	9	12	8	٩
Fotografia: Perf	-	-	-	2		L	Ľ	5 80	80	80	80		L		320	6	00	Ξ	6				37	S	S	4	٥	H	H	H	23	09	-14
Francés para Viajeras/os		Н	Н	Н	Д									36	36							3					T	H	H	13	13	91	10
Gestión de Asociaciones Socioculturales							_			20					20	1		2					-7			12		_			12	14	10
Gestión de Comunidades de Vecinos	-	_					_	40							40	3							3	6				$\vdash$			6	41	4
Guía de Patrimonio Artístico y Cultural												30			30					2		4	7					21			21	23	19
Habilidades Jurídicas Básicas														30	30							4	4							-	Ξ	15	7
Habilidades Sociales: CómoComunicarte con los Domás	-							31			30	30	32						ľ	,	,		;	9		1	2	2	2		٠	É	
Historia Contemporánea de Avilés (S. XIX-XX)		-	-	-					30						30		4		,	1	,		1		13		-	-	2	+	2 2	2	6
Ha de Avilés y sus Calles	-	$\vdash$	$\vdash$	$\vdash$	Ĺ		Ĺ	36				L	L		30	5							2	14		T	T	t	┝	t	=	19	6
Historia del Cine	-	Н	Н	Н	Ц			20					Ш		20	7							٠,	∞			П	Н	Н	Н	œ	15	1
Historia y Arqueología en la Edad Media		_			_							.36			36				8									22			22	25	19
		1	1	1	1						١															1	1	1	1	1	1		

	Š	DE C	URS	OS/T	N° DE CURSOS/TALLERES	SES		1	HORA	SDE	FORM	HORAS DE FORMACIÓN				PART	ICIP	INTE	SHO	PARTICIPANTES HOMBRES	s	L	PA	RTIC	IPAN	TES M	PARTICIPANTES MUJERES	ES	Η	0	T i
MATERIAS	2001	2002		2003	7	Tot		2001	2002	92	2003	П	2004	Tot	2001	Н	2002	Н	2003	2004	Tot		2001	2002	32	2003	2004	-	Tot	3 5	1 8
	1 2	3	4	5 6	7		1	2	3	4	2	9	7		1	2	3 4	2	9	7	101	-	2	3	4	2	6 7		_	T	
Historia y Arte en el Camino de Santiago		78				-							42	42						12		12						4	4	16	œ
Informática: Iniciación	.,	4	4	8 10		38	90	09	160	158	40	40	400	858		10	14	25 3	33 26		-	1	14	32	31	99	17	65 2	285		124
Informática: Perf.	.4	61	3	4	3	3 15	2	80		124	40	40	120	404	6	00		16 2	22 9	12	2 67	7	20		22	24	20	23 1	109	176	42
Inglés para Hostelería y Atención al Público	-	2	-			4,	5 20	30	70	40				160	7	4	01	6			14	25 18	17	20	59				- 28	109	59
Inglés para Viajeras/os: Iniciación				-		4	_				36	36	22	144					4	01		91				- 00	- 81	33	69	75	. 5
Inglés para Viajeras/os: Perfeccioamiento				-		-	3				36	36	36	108					9 10		2 18	18				0	=	1	27	54	6
Iniciación a la Grafología	-					Ĺ	_	30						30		0	-	-			L	0	12			-	-	-	12	12	12
Lengua Rusa: Iniciación	H		-	-			2			40	36			22			H	S	5		_	10			=	2			13	23	3
Iniciación a la Ornitología		1					1		30					30		-	6				Ĺ	6		5			-		v.	14	4
Iniciación a la Pintura: Óleo, Acuarela y Temple													09	09								100						S	vo.	10	0
Iniciación al Braille		-	-				2		20	20				40		-	2	3				100		15	15		-		30	35	25
Iniciación al Catalán							1			1		36		36		-	-	-	,,,	0		2					12	-	12	14	91
Lenguaje de Signos: Inic.	2 2	5	2	2		1 15	5 60	9	200	80	36	36	36	208	1	2	S	4	1	-	2 1	17 37	30	98	22	37	19	18	249 2	266 2	232
Cata de Vinos: Iniciación				2		,	+				30	30	30	90		H			15 13	1	1 39	6				10	4	3	17	. 26	-22
Ofimática: Iniciación				-			1				46			46					9		-	9	1			9			9	12	0
Pintura creativa: Inic.		-		-		.,	2	9						110		2	2					4	13	14					27	31	23
Italiano para Viajeras/os	1	-	1	-		1	6 30		40	40	36	36	36	218	9	-	S	2	9		5 31	1 10		20	16	15	19	10	90	121	59
La Civilización del Antiguo Egipto						_							42	42								7						81	81	25	=
La Mujer a través de la Historia								30						30		0						·	15						4	20	9
La Mujer a través de la Literatura	-						1 30							30	0							0 18				200			18	92	18
La Sociedad frente al Maltrato de la Familia	-						1 20							20	-							1 17							17	81	16
La Verdad y Mentira de las Dietas: Anorexia y Bulimia	-						1 20							20	60							3 13							13	91	10
Lenguaje de Signos: Perf.	14	-	-	-	Ц	_	9	80	40	40	36		36	232		-	2	0	0	10		13	20	14	12	17		9	69	82	99
Literatura Hispanoamericana del siglo XX							_					36		36								_					0		6	10	90
Llingua y Cultura Asturiana: Iniciación	-	1	-	-			6 30	30	30	30	30	36		186	7	8	0	4	- 80	-	31	6 1	12	16	15	2	91		70	101	39
Los Descubrimientos Arqueológicos en Asturias							_	30						30		4						4	10					77/6	10	14	9
Manejo y Control del Estrés						2	2						09	09							3	6						17	17	20	4

	ž	N° DE CURSOS/TALLERES	URS	OS/T	ALLE	RES			HORA	SDE	HORAS DE FORMACIÓN	ACION	,			PAR	TICE	Ä	ES HC	PARTICIPANTES HOMBRES	ES	-	-	PARTICIPANTES MUJERES	CIPA	NTES	MUJE	RES	_	0	
MATERIAS	2001	2002	-	2003	2003 2004	1		2001	2002	12	20(	2003	2004	Tot	2001	1(	2002		2003	2004	34 Tot		2001		2002	2003		2004	Tot		1 8
	1 2	3	4.	9 9	7	101	-	2	3	4	s	9	7	101	-	2	3	4	9 9	2 2	П		7	3	4	2	9	7	. 01.	Т	)
Mantenimiento de Equipos Informáticos				$\vdash$		_							40	9					$\vdash$	_	=	=	-	_				9	9	17	κ̈́
Manual Moderno de Etiqueta y Protocolo	-	-	-	-		-"	20	30	30	40	36			156	0	ω.	~	4	-			=	101	13 10		7			99	67	\$
(Iniciación)	-		-	-	L	1,	30			40	9			194	٥	Γ	T	-	0	2	4	1	01	L	14	∞	15	2	57	2	50
(Avanzado)			-	7		_	9			20	40	84	42	216		Г	T	-	8	_	0	S	$\vdash$	L	00	Ξ	18	13	20	22	45
(Perfeccionamiento)			H	H	L	_	L						42	42		Г	H	H	H	H	∞	œ	$\vdash$	L	L			S	ď	13	5
Mecánica de Motores Marinos				_		-						46	46	92						17	8	22					-	-	- 7	22	-20
Mecanografia Audiovisual			H	-	L	Ĺ					30			30	Γ	Г	T	H	2	H	$\vdash$	13	$\vdash$	L	L	4		Г	4	9	2
Para Competir por el Ordenador con tus Hijos/as				-		,4					40	40		80					2	2		4				7	13		20	25	16
Para Competir por el Ordenador con tus Nietos/as	74	ω	-			1 12	9	120	120	. 09		40		440	0		9	٥		m	9	37	3	35 26	01 9		7	m	92	129	85
Patchwork		F	H	-	L						42	20	20	142		Г		H	0	0		0	$\vdash$	L	L	10	16	٥	32	32	32
Patrimonio Arquitectónico y Monumental de Asturias		_				_		40						40		т.					74	т.	_	18					18	21	15
Patrón de Embarcaciones de Recreo				- 71		2	9				46	46		184				$\vdash$	33	53	38	124		_		4	4	4	12	136	-112
Patrón de Yate	$\vdash$	F	$^{+}$	-		<u> </u>	_				46	1	46	138		T	t	t	L	22	1	94	+	$\vdash$	L	٥	2	-	3		-43
Pintura al Óleo			$\vdash$	-	L		_				40	20		150		Г	$\vdash$	H	3	2	3	∞	$\vdash$	-	L	12	14	14	9	48	32
Pintura Creativa			-	-	L	.,	_			20	20	50		150		Г	Г	-	4	0	H	s	H	L	16	01	10	Г	36	41	31
Plantas Medicinales		_	H	Н	Ц			30		П				30		4	Н	Н	Н	H	Н	4	Н	∞	Ц		H	Н	æ	12	4
Poda de Árboles Frutales: Iniciación			2	2		1	9			80	42	42	42	206				21	22	24	13	80			6	16	8	7	37	117	43
Poda de Árboles Frutales: Perfeccionamiento				-			3				42	42	42	126					=	29	12	52				2	7	S	6	19	4
Prevención de las Drogodependencias		_						40						9		ω.						۳	_	61					61	22	16
Primeros Auxilios	-	_	-	-	L	_ّ	9 30	30	30	40	42		36	208	2	-	2	4	S	$\vdash$	-	15	18	5 12	2 14	14	$\vdash$	10	73	88	28
Principios Básicos de Medicina Deportiva												30		30						01		10					- 00		90	18	-2
Psicología y Didáctica Aplicadas al Deporte Escolar		2				,,	7		09					09			33					33		'					3	38	-28
Reposteria y Dulces Navideños			7			,	4	40		88		40	-	168		0		0				-		9	30		6		5	46	4
Restauración de Libros, Grabados y Dibujos				-		.,	3				40	40	40	120					m	4	4	=	_			3	- 00	4	15	26	4
Restauración de Papel	-		-	Н	Ц		3 30	09		40				130	4	2	Н	6	Н	Н	Н	6	Ξ	∞	4		H	Н	23	32	4
Retoque Fotográfico Digital		_	$\neg$	-				50				40	40	130		- 01	$\neg$	$\dashv$	$\dashv$	91	15	4	$\dashv$	4			7	٥	17	28	-24

	-	N. DE	CUR	SOS	N° DE CURSOS/TALLERES	RES			HOR	HORAS DE FORMACION	FORM	ACION	,			PAR	TICIP	ANTE	PARTICIPANTES HOMBRES	IBRES			PART	PARTICIPANTES MUJERES	YES	MUJER	ES	_	0
MATERIAS	2001	-	2002	2003	2004	4 Tot		2001	2(	2002	20	2003	2004	Tot	2001	1	2002	Н	2003	2004	Tot	2001		2002	2003	3 2004	04 Tot	_	3
	1	2 3	4	5 6	2 9		-	7	3	4	2	9	7	101	1	2	3 4	2	9	7	101	1	2 3	4	2	9	-	T	
Retoque fotográfico: Perfeccionamiento	1						1 5	80						50	2						71	6						8	0
Setas de Asturias		-	-	-	_	L	3	30				36		99	Г	6	-		15		24	T	4			S	H	3	33 -15
Sevillanas: Iniciación					_	_	2					46	46	92		П	H		_	_	2	П	Н			13	=	24	26 22
Sevillanas: Perf.		H		-	L	_	_	L					46	46	Г	Г	$\vdash$			1	1	Н	$\vdash$			H	8	œ	6
Fai-chi: Iniciación		-	-	2	2	4	12	30	08	40	42	0	100	292		-	S	4	9	14	33	Г	14	18 18	22	26	58 1	156 18	189 123
Fai-chi: Perf.			-	-	_	_	25		40	40	42	25	25	172		П	0	2	2 6	0	13	Н	Н	8 16	11	6	9	9 09	63 37
Autoedición por Ordenador			1				1			40				40				7			7			15			_	15 2	22 8
Cortos de Video Doméstico	1	-					2 30	0 40	-					70	4	S					6	0	0					0	6- 6
Escritura Creativa	-	-	-	H	L	L	4 20	0 40	0 40	40				140	-	2	2	2			7	4	13	8 5		H		30	37 23
Faller de Sonido		H		-	L	L	_	L			30			30	Г	Г	H	_	S		S	Г	$\vdash$		3	H	H	3	8
Taller de Sonido y Guiones de Radio	-	-	-					30 60		30				120		4		4			=	9	-					,	12
Faller de Teatro		-	L	+	L	L	2	1	04					80	T	e,	-	L		Γ	4	t	7	3		$\vdash$	-		41
Fallista Artesano: Inic.		-	-	-	2	2	∞	90	08	09	09	09	120	470	Г	9	9	8 10	0 19	12	19	Г	7	6 4	2	=	12	42 10	103 -19
fallista Artesano: Perf.		_	2	2	2	2	6		80	140	9	09	120	460	Г	Г	2	11 15	5 17	18	99	Г	$\vdash$	7 10	4	2	2	28	94 -38
Técnicas de Animación para Mayores		_	1				2		30	34				64			-	-			24		_	9 61			.,	28	30 26
Fécnicas de Animación Sociocultural					-							30		30					1		1					15		15	16 14
Técnicas de Estudio para Opositores	-						1 30	6						30	2						71	6						6	11
Fécnicas de Masaje I		-	1 2	4	2	4	14	40	0 20	100	50	20	200	490	Г	3	2	2	10 3	18	38	Н	=	7 22	43	22	47 19	152 19	190 114
Fécnicas de Masaje II		,,,	2	2	2	_	6	L	100	100	50	20	20	350	Г	Г	6	8	5 3	0	20	H	-	11 16	91	15	12	70	90 50
Técnicas de Restauración de Pintura de Caballete	1	-					2 30	09 0						90	0	0					0	6	9					15	15 15
Terapias Alternativas	-	-	-	Н	_	Ц	5 30	0 60	0 40	40		42		212	3	2	-	2	_		6	18	9	8 17		18	Ĺ	2 29	76 58
		Н		Н	-	_	7	Ц	Ц			40		80	П	П	Н	Ц	3	4	7	Н	Н	Ц		7	4	=	18
		Н		2	9	9	14				42	42	252	336		Г			3 20	25	48	Г	H		32	78	87 19	197 24	245 149
TOTAL: 152	7 77	19 09	73	16	6 56	98 52	524 1440	3 242	2420 2435 2969 2314	2969	2314	2611	1961 1196	18150		175 215 262	262	268 392	7 492	FC2	2433	525	563 649 749 816 942	0 740	816	L	817 5061	7404	,

1- (\*DIF) Diferencia del número de Participantes Mujeres con respecto al de Participantes Hombres.
2- En la columna de Nº Cursos/Talleres se recogen las sucesivas ediciones de Aupa y los años de las mismas.

NOTAS: